

Para visitar nuestra Web pulse aquí: <http://www.borjavalves.com>
Please, click here to access:

Contacte con nosotros: borja@bombasborja.com
Contact us:

- Longitud de montaje según EN 558-1 Serie F20
- Válvula para montaje entre bridas según UNE-EN 1092-2 PN10 / PN16 .
- Temperatura máxima con elastómero en: NBR 80 °C. EPDM 100 °C. y FKM (Viton ®) 200 °C.

- Face to face dimensions according to EN 558-1 Serial F20.
- Valve for mounting between flanges according to UNE-EN 1092-2 PN10 / PN16.
- Maximum working temperature: NBR 80 °C. EPDM 100 °C. and FKM (Viton ®) 200 °C.

APLICACIONES

- Tratamiento de aguas.
- Riego.
- Climatización, refrigeración.
- Industria.

APPLICATIONS:

- Water treatment.
- Irrigation.
- Heating systems, cooling systems.
- Industrial activity.

CARACTERÍSTICAS:

- Fácil instalación.
- Estanqueidad total y mínima pérdida de carga.

CHARACTERISTICS:

- Easy assembly.
- Low pressure drop and total tightness.



CE
Cumplimos Directiva
According to:
97/23/CE

Ø40-Ø200



Ø700-Ø800

Ø250-Ø600

FIG.22

CONSTRUCCIÓN CONSTRUCTION

Nº	DENOMINACIÓN NAME	MATERIAL MATERIAL	CANT. QTY.	NORMA NORM
1	PALANCA LEVER	Aluminio Aluminium	1	-
2	EJE SHAFT	Acero inoxidable Stainless steel	1	AISI 420
3	CUERPO BODY	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-400-15 GGG-40
4	MARIPOSA (1) BUTTERFLY (1)	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-400-15 GGG-40
5	ELASTÓMERO (2) SEAT (2)	EPDM	1	-
6	CASQUILLOS GLANDS	PTFE	3	-

- (1) Pueden montarse en acero inoxidable AISI 316.
(2) Pueden montarse en NBR o FKM (Viton ®).

- (1) Available in stainless steel AISI 316.
(2) Available in NBR or FKM (Viton ®).

OPCIONES OPTIONS

- Con mariposa en acero inoxidable.
- Con actuador eléctrico trifásico.
- Con actuador eléctrico monofásico.
- Con reductor manual.
- Con reductor manual y caja finales de carrera.
- Con palanca y 1 final de carrera.
- Con actuador neumático doble efecto.
- Con actuador neumático simple efecto.
- Con actuador neumático y caja finales de carrera.
- With stainless steel butterfly.
- With three phase electric actuator.
- With monophase electric actuator.
- With gear box.
- With gear box and limit switches.
- With lever and 1 limit switch.
- With double acting pneumatic actuator.
- With spring return pneumatic actuator.
- With pneumatic actuator and limit switches.



VÁLVULA DE MARIPOSA EN-593 TIPO WAFER FIG.22

BUTTERFLY VALVE EN-593 WAFER TYPE FIG.22



CARACTERÍSTICAS DE EMPLEO Y ENSAYO SEGÚN EN 12266-1 TEST AND EMPLOYMENT CHARACTERISTICS ACCORDING EN 12266-1

Pasos nominales Sizes	Resistencia / tirantez cubierta Shell strength tightness	Tirantez de los asientos Seat tightness	Presión de trabajo Working pressure
De Ø40 a Ø300 From Ø40 to Ø300	24 Kg/cm ²	18 Kg/cm ²	16 Kg/cm ²
De Ø350 a Ø600 From Ø350 to Ø600	15 Kg/cm ²	11 Kg/cm ²	10 Kg/cm ²
De Ø700 a Ø800 From Ø700 to Ø800	9 Kg/cm ²	7 Kg/cm ²	6 Kg/cm ²

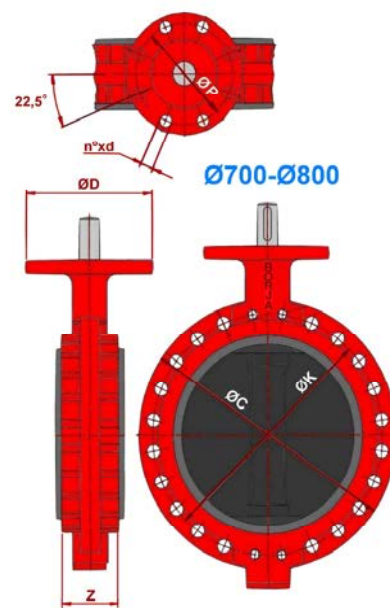
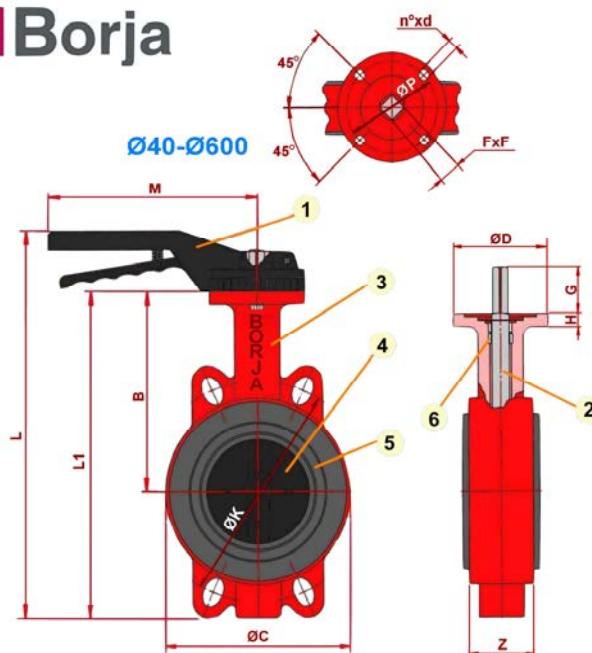
DIMENSIONES DIMENSIONS

DN Size	L	L1	B	ØC	ØD	n° x d	ØP	Z	F x F	G	H	M	K PN-10 / PN-16	Brida ISO 5211 Flange ISO 5211	Peso (Kg) Weight	
40	268	200	142	75	90	4 x 9.5	70	33	9x9	43	13	205	110	F07	2,5	
50	275	210	142	95	90	4 x 9.5	70	43	9x9	43	14	205	125	F07	3	
65	295	225	157	108	90	4 x 9.5	70	46	9x9	43	14	205	145	F07	3,5	
80	325	260	164	128	90	4 x 9.5	70	46	9x9	43	14	205	160	F07	4	
100	360	285	184	157	90	4 x 9.5	70	52	11x11	43	15	205	180	F07	4,5	
125	390	320	200	189	90	4 x 9.5	70	56	14x14	43	15	325	210	F07	7,5	
150	420	345	210	212	90	4 x 9.5	70	56	14x14	43	16	325	240	F07	9,5	
200	470	400	238	270	90	4 x 9.5	70	60	17x17	43	16	395	295	F07	15	
*250	-	495	290	328	125	4 x 11.5	102	68	22x22	40	17	-	350 / 355	F10	33	
*300	-	550	310	372	125	4 x 11.5	102	78	22x22	40	18	-	400 / 410	F10	46	
*350	-	600	330	410	125	4 x 11.5	102	78					-	460 / 470	F10	60
*400	-	653	360	475	175	4 x 18	140	102					-	515 / 525	F14	111
*450	-	745	405	520	175	4 x 18	140	114					-	565 / 585	F14	138
*500	-	825	460	573	175	4 x 18	140	127					-	620 / 650	F14	190
*600	-	1000	540	690	210	4 x 22	165	154					-	725 / 770	F16	245
*700	-	1150	620	930	300	8 x 18	254	165					-	840	F25	425
*800	-	1270	680	1045	300	8 x 18	254	190					-	950	F25	500

Consultar
To consult

* En estos pasos la construcción estándar es con reductor manual.
* In this sizes, the standard construction is with gear box.

Medidas en mm.
Measures in mm.



En Ø700 y Ø800 taladrado brida sobre consulta.
In Ø700 and Ø800, flange holes to consult.

DN Size	DENOMINACIÓN NAME
1	PALANCA LEVER
2	EJE SHAFT
3	CUERPO BODY
4	MARIPOSA BUTTERFLY
5	ELASTÓMERO SEAT
6	CASQUILLOS GLANDS